

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Banvel M Omya

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Sostanze attive fitoprotettive

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Omya International AG
Baslerstrasse 42
4665 Oftringen

Telefono : +41627892929

Telefax : +41627892077

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : sdb.ch@omya.com

Persona responsabile/redattore : Omya (Svizzera) S.A., sicurezza dei prodotti agro, 4665 Oftringen, Svizzera

1.4 Numero telefonico di emergenza

Dipartimento responsabile : Servizio di emergenza: Telefono 145, Tox Info Suisse

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità acuta, Categoria 4 H302: Nocivo se ingerito.

Tossicità acuta, Categoria 4 H332: Nocivo se inalato.

Tossicità acuta, Categoria 4 H312: Nocivo per contatto con la pelle.

Irritazione cutanea, Categoria 2 H315: Provoca irritazione cutanea.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Lesioni oculari gravi, Categoria 1	H318: Provoca gravi lesioni oculari.
Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1	H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 1	H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo : H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Prevenzione:

P261 Evitare di respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i vapori/ gli aerosol.

P264 Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.

P280 Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso/ proteggere l'udito.

Reazione:

P305 + P351 + P338 + P310 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/ un medico.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

(4-chloro-2-methylphenoxy)acetic acid
dimethylamine

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione 1.0 (CLP_CH) Data di revisione: 17.06.2022 Numero SDS: PR-1100422 Data ultima edizione: -
Data della prima edizione: 17.06.2022

dicamba
fosfato di triisobutile

Etichettatura aggiuntiva

EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie./Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.).

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Idrosolubile concentrato

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
(4-chloro-2-methylphenoxy)acetic acid	94-74-6 202-360-6 607-051-00-3	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400	>= 30 - < 50

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione 1.0 Data di revisione: 17.06.2022 Numero SDS: PR-1100422 Data ultima edizione: -
(CLP_CH) Data della prima edizione: 17.06.2022

dimethylamine	124-40-3 204-697-4 01-2119475495-27-XXXX	Aquatic Chronic 1; H410 Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) Aquatic Chronic 3; H412 <hr/> Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per via orale: 1.000 mg/kg Tossicità acuta per inalazione (gas): 2645 ppm	>= 5 - < 10
dicamba	1918-00-9 217-635-6 607-043-00-X	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412 <hr/> Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per inalazione (polvere/nebbia): 4,46 mg/l	>= 3 - < 10
fosfato di triisobutile	126-71-6 204-798-3 01-2119957118-32-XXXX	Skin Sens. 1B; H317	>= 1 - < 10

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Non somministrare alcunchè a persone svenute.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
Allontanarsi dall'area di pericolo.
Consultare un medico.
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
- Se inalato : Tenere a riposo.
Chiamare immediatamente un medico.
Portare la vittima in luogo fresco e ventilato.

Portare all'aria aperta.
In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
Togliere gli indumenti contaminati. Lavare con acqua e sapone.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.
Lavare con sapone e molta acqua.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
Sciacquare immediatamente e delicatamente con acqua corrente per 15 minuti, mantenendo le palpebre aperte.
Chiamare immediatamente un medico.

Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua.
Rimuovere le lenti a contatto.
Proteggere l'occhio illeso.
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua.
Non provocare il vomito senza previe istruzioni mediche.
Se ingerito, consultare immediatamente un medico (curare sintomaticamente).

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.
Non somministrare latte o bevande alcoliche.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
Chiamare un medico.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Rischi : Nocivo se ingerito, a contatto con la pelle o se inalato.
Provoca irritazione cutanea.
Può provocare una reazione allergica cutanea.
Provoca gravi lesioni oculari.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Un antidoto specifico non è disponibile.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Schiuma
Getto d'acqua nebulizzata
Anidride carbonica (CO₂)
estinguente a secco

Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.
In caso d'incendio, sostanze pericolose dovute alla decomposizione possono essere prodotte, come ad esempio:
Ossidi di azoto (NO_x)
Cloro
Monossido di carbonio

Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Non sono noti prodotti di combustione pericolosi

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Usare i dispositivi di protezione individuali. Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Metodi di estinzione specifici : Procedura normale per incendi di origine chimica. Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. Evitare che l'acqua degli estintori contamini le acque di superficie o le acque di falda.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Togliere subito gli indumenti contaminati, anche la biancheria e le scarpe.
Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.
Indossare attrezzatura di protezione. Tenere lontano le persone senza protezione.
Usare i dispositivi di protezione individuali.
Prevedere una ventilazione adeguata.
Le aree a rischio devono essere delimitate e identificate utilizzando segnalazioni di avvertenza e di sicurezza.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.
Impedire con idonee barriere la propagazione in superficie del prodotto.
Pulire accuratamente i suoli e altri oggetti contaminati osservando le regolamentazioni sull'ambiente.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale).

Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Ventilazione Locale/Totale : Usare solo con ventilazione adeguata.

Avvertenze per un impiego sicuro : Usare i prodotti fitosanitari con precauzione. Prima dell'uso leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non respirare vapori o aerosol. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

Non eccedere il limite d'esposizione professionale (Cf.Sez.8). Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Il prodotto non è infiammabile.

Normali misure di prevenzione antincendio.

Misure di igiene : Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione 1.0 (CLP_CH) Data di revisione: 17.06.2022 Numero SDS: PR-1100422 Data ultima edizione: -
Data della prima edizione: 17.06.2022

Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Proteggere dal gelo. Proteggere dai raggi solari diretti.

Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Tenere chiuso a chiave o in un'area accessibile solo al personale qualificato o autorizzato.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti : Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Classe tedesca di stoccaggio (TRGS 510) : 12, Liquidi non combustibili

Temperatura di stoccaggio consigliata : > 0 °C

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
------------	--------	--------------------------------------	------------------------	------

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione 1.0 (CLP_CH) Data di revisione: 17.06.2022 Numero SDS: PR-1100422 Data ultima edizione: -
Data della prima edizione: 17.06.2022

dimethylamine	124-40-3	TWA	2 ppm 3,8 mg/m ³	2000/39/EC
Ulteriori informazioni: Indicativo				
		STEL	5 ppm 9,4 mg/m ³	2000/39/EC
Ulteriori informazioni: Indicativo				
		TWA	2 ppm 4 mg/m ³	CH SUVA
Ulteriori informazioni: National Institute for Occupational Safety and Health, Occupational Safety and Health Administration				
		STEL	4 ppm 8 mg/m ³	CH SUVA
Ulteriori informazioni: National Institute for Occupational Safety and Health, Occupational Safety and Health Administration				

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti

Protezione delle mani

Osservazioni : Guanti in alcool polivinilico o gomma nitrile butile I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.

Protezione della pelle e del corpo : Indumenti impermeabili
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 14605
Calzature che proteggono contro agenti chimici

Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.

Accorgimenti di protezione : Questo prodotto fitosanitario può essere utilizzato sia in pieno campo che in serra. Non utilizzare in un locale completamente chiuso.

Controlli dell'esposizione ambientale

Acqua : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	:	Idrosolubile concentrato
Colore	:	marrone
Odore	:	caratteristico/a
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione	:	Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	:	> 100 °C
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	:	Non applicabile
Temperatura di autoaccensione	:	Nessun dato disponibile
pH	:	6,8 Concentrazione: 10 g/l
Viscosità	:	
Viscosità, dinamica	:	non determinato
Viscosità, cinematica	:	Nessun dato disponibile
La solubilità/ le solubilità.	:	
Idrosolubilità	:	completamente solubile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Non applicabile
Tensione di vapore	:	Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Densità : 1,17 g/cm³ (20 °C)
Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Infiammabilità (liquidi) : combustibile
Tensione superficiale : non determinato

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Nessun dato disponibile

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessun dato disponibile

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nocivo se ingerito, a contatto con la pelle o se inalato.

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Stima della tossicità acuta: 8640 ppm
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: gas
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Componenti:

dimethylamine:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 1.000 mg/kg

Stima della tossicità acuta: 1.000 mg/kg
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 5290 ppm
Tempo di esposizione: 1 h
Atmosfera test: gas

Stima della tossicità acuta: 2645 ppm
Atmosfera test: gas
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): 3.900 mg/kg

dicamba:

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto, maschio): 4,46 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia

Stima della tossicità acuta: 4,46 mg/l
Atmosfera test: polvere/nebbia

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 2.000 mg/kg

Corrosione/irritazione cutanea

Provoca irritazione cutanea.

Prodotto:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : irritante

Osservazioni : Può causare irritazione alla pelle e/o dermatiti.

Componenti:

dimethylamine:

Risultato : Corrosivo dopo 3 minuti fino ad 1 ora d'esposizione

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca gravi lesioni oculari.

Prodotto:

Specie : Su coniglio
Valutazione : Provoca gravi ustioni.
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD

Osservazioni : Può provocare danni irreversibili agli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Può provocare una reazione allergica cutanea.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

fosfato di triisobutile:

Risultato : Il prodotto è un sensibilizzante della pelle, sottocategoria 1B.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Cancerogenicità

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Tossicità riproduttiva

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

dimethylamine:

Organi bersaglio : Sistema respiratorio
Valutazione : Può irritare le vie respiratorie.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità per aspirazione

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (alghe): > 1.000 mg/l

Tossicità per i micro-organismi : CE50 (Daphnia (pulce d'acqua)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Componenti:

(4-chloro-2-methylphenoxy)acetic acid:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 91 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (alghe): 28,7 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

dimethylamine:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 118 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia (pulce d'acqua)): 48 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CL50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 9 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per i micro-organismi : EC10 (Batteri): 35 mg/l
Tempo di esposizione: 17 h

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 20 mg/l
Tempo di esposizione: 30 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)

dicamba:

Tossicità per i pesci : CL50 (Cyprinus carpio (Carpa)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Skeletonema costatum): 0,58 mg/l
Tempo di esposizione: 120 h

NOEC (Skeletonema costatum): 0,011 mg/l
Tempo di esposizione: 120 h

Tossicità per i micro-organismi : CI50 (fango attivo): > 500 mg/l
Tempo di esposizione: 3 h

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Molto tossico per gli organismi acquatici.

12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

(4-chloro-2-methylphenoxy)acetic acid:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,56 (20 °C)
ottanolo/acqua

dimethylamine:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 3,16

dicamba:

Bioaccumulazione : Osservazioni: La bioaccumulazione è improbabile.

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: -1,9 (25 °C)
ottanolo/acqua

12.4 Mobilità nel suolo

Componenti:

dimethylamine:

Diffusione nei vari comparti : Koc: 2,4 - 4,7
ambientali

dicamba:

Diffusione nei vari comparti : Osservazioni: Molto mobile nei terreni
ambientali

Stabilità nel suolo :

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale.
Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : I resti dei prodotti fitosanitari devono essere depositati in un centro di raccolta per rifiuti speciali o nel punto di vendita.

Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.
Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.

prodotto inutilizzato
02 01 08 - [rs] Rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolosi

Contenitori contaminati : Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.
Sciacquare abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro.
Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.

Svuotare i contenuti residui.
Non riutilizzare contenitori vuoti.

Metodi di smaltimento : Ordinanza sui rifiuti (OPSR) RS 814.600

Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) RS 814.610

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti RS 814.610.1

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR	:	UN 3082
RID	:	UN 3082
IMDG	:	UN 3082
IATA (Cargo)	:	UN 3082

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

ADR	:	MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (acido 4-cloro-o-tolilossiacetico, Dicamba)
RID	:	MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. (acido 4-cloro-o-tolilossiacetico, Dicamba)
IMDG	:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4-chloro-o-tolyloxyacetic acid, Dicamba)
IATA (Cargo)	:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4-chloro-o-tolyloxyacetic acid, Dicamba)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR	:	9
RID	:	9
IMDG	:	9
IATA (Cargo)	:	9

14.4 Gruppo di imballaggio

Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

ADR	:	
Gruppo di imballaggio	:	III
Codice di classificazione	:	M6
N. di identificazione del pericolo	:	90
Etichette	:	9
Codice di restrizione in galleria	:	(-)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

RID

Gruppo di imballaggio : III
Codice di classificazione : M6
N. di identificazione del pericolo : 90
Etichette : 9
Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

IMDG

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : 9
Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

IATA (Cargo)

Gruppo di imballaggio : III
Etichette : Miscellaneous
Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

Osservazioni : tenere lontano da generi alimentari/voluttuari, Proteggere dal gelo.

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente : si

RID

Pericoloso per l'ambiente : si

IMDG

Inquinante marino : si

IATA (Cargo)

Pericoloso per l'ambiente : si

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : Keep away from foodstuff, Protect from frost.

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII)	:	Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci: Numero nell'elenco 3
REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono	:	Non applicabile
Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione)	:	Non applicabile
Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose	:	Non applicabile
Ordinanza PIC, OPICChim (814.82)	:	Non applicabile
Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti Quantitativo soglia selon ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR 814.012)	:	2.000 kg
Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc 814.201)		
Classe di contaminazione dell'acqua	:	Classe A Osservazioni: auto classificazione
Composti organici volatili	:	Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) Non applicabile Legge sulla tassa incentivata per composti organici volatili (VOCV)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

assenza di tasse COV

Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

Articolo 4 capoverso 4 Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori (OLL 5, RS 822.115) e articolo 1 lett. f Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (822.115.2): I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto (questa sostanza / questo preparato) soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto (questa sostanza / questo preparato). Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Il prodotto appartiene al gruppo 2 secondo l'Ordinanza Svizzera sui prodotti chimici (OPChim 813.11).

I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

PSMV; SR 916.161 : Numero di notifica: W 7020

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H225	: Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H302	: Nocivo se ingerito.
H312	: Nocivo per contatto con la pelle.
H314	: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	: Provoca irritazione cutanea.
H317	: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	: Provoca gravi lesioni oculari.
H332	: Nocivo se inalato.
H335	: Può irritare le vie respiratorie.
H400	: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022
(CLP_CH)			

Acute Tox.	:	Tossicità acuta
Aquatic Acute	:	Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	:	Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Eye Dam.	:	Lesioni oculari gravi
Flam. Liq.	:	Liquidi infiammabili
Skin Corr.	:	Corrosione cutanea
Skin Irrit.	:	Irritazione cutanea
Skin Sens.	:	Sensibilizzazione cutanea
STOT SE	:	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
2000/39/EC	:	Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi
CH SUVA	:	Svizzera. Valori limite d'esposizione nei luoghi di lavoro
2000/39/EC / TWA	:	Valori limite - 8 ore
2000/39/EC / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni
CH SUVA / TWA	:	Valori limite di esposizione professionale
CH SUVA / STEL	:	Valore limite per brevi esposizioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



110504904 Banvel M Omya

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	17.06.2022	PR-1100422	Data della prima edizione: 17.06.2022

(CLP_CH)

sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela:

Acute Tox. 4	H302
Acute Tox. 4	H332
Acute Tox. 4	H312
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317
Aquatic Chronic 1	H410

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Basato su dati o valutazione di prodotto
Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

CH / IT